Әд?лет

On approval of the standard tender and auction documentation for the purchase of a motor vehicle (passenger car)

Unofficial translation

Order of the Minister of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan dated February 6, 2020 No. 47. Registered with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on February 10, 2020 No. 20005

Unofficial translation

In accordance with subparagraph 7) of Article 16 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 4, 2015 "On public procurement" **I HEREBY ORDER:**

1. To approve:

1) standard tender documentation for the purchase of a motor vehicle (passenger car), in accordance with Annex 1 to this Order;

2) standard auction documentation for the purchase of a motor vehicle (passenger car), in accordance with Annex 2 to this Order.

2. The Committee for Industrial Development and Industrial Safety of the Ministry of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan, in the manner prescribed by law, shall ensure:

1) state registration of this Order with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan;

2) posting this Order on the Internet resource of the Ministry of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan.

3. Control over the execution of this Order shall be entrusted to the supervising Vice Minister of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan.

4. This Order shall come into effect upon the expiration of ten calendar days after the day of its first official publication.

Minister of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan

B. Atamkulov

"AGREED" Ministry of Finance of the

Republic of Kazakhstan

Annex 1 to the Order of the Minister of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan dated February 6, 2020 No. 47

Standard tender documentation for the purchase of a motor vehicle (passenger car)

(full name of the customer (single organizer)

(last name, first name, patronymic (if any), who approved the tender documentation)

Decision No. _____ Date _____

Type of the subject of procurement - Product Name of the tender - Purchase of a passenger car

Customer (not indicated for organizers acting in one person with the customer)

(indicate the name, location, business identification number,

bank details)

Customer's representative (not specified for organizers acting as one person with the customer)

(surname, name, patronymic (if any), individual identification number, position, phone, e-mail)

Organizer (single organizer)

(indicate the name, location) Bank details for depositing the application security:

(business identification number of the organizer and bank account of the organizer) Representative of the organizer (single organizer) (surname, name, patronymic (if any), individual identification number, position, telephone , e- mail)

Secretary of the tender committee _____

(surname, name, patronymic (if any), position, phone number, e-mail

1. General Provisions

1. The tender shall be held to select a supplier(s) in accordance with the attached list of lots.

2. This tender documentation (hereinafter referred to as the TD) shall include:

1) a list of lots in accordance with Annex 1 to this TD;

2) description and required functional, technical, quality and operational characteristics of purchased automobile vehicles (cars) in accordance with Annex 2 to this TD.

In this case, customers develop a technical specification in accordance with Annex 2 to the design documentation, the description of the functional, technical, quality and operational characteristics shall be divided into appropriate sections containing the parameters of technical characteristics, purpose and operating conditions. If necessary, the technical specification shall indicate the year of manufacture of motor vehicles (passenger cars) and the warranty period.

3) the amount allocated for this tender shall be _____ KZT. The amount allocated for this tender, in terms of lots, shall be:

Lot number	Car vehicle (a car)	amount allocated by lot (KZT)
Lot number	Car vehicle (a car)	amount allocated by lot

3. A potential supplier, who state his/her willingness to participate in the tender, shall submit with the application for participation in the tender the security of the application for participation in the tender in the amount of one percent of the amount allocated for the purchase of a motor vehicle (passenger car), in one of the following forms:

1) a guarantee monetary contribution, which is paid to the bank account of the organizer of public procurement or to the account provided for by the budgetary legislation of the Republic of Kazakhstan for organizers of public procurement that are state bodies and state institutions;

Account for placing the guarantee monetary contribution on the organizer's account: (name of the organizer, business identification number, bank details) account currency: KZT;

2) a bank guarantee provided in the form of an electronic document.

4. The validity period of the application security for participation in the tender may not be less than the validity period of the application for participation in the tender itself.

*the provisions of the tender documentation providing for the procedure for holding a tender and concluding a public procurement contract based on the results of the tender shall be drawn up by analogy with the provisions of the Tender documentation, which is Annex 4 to the Rules for the implementation of g state procurement, approved by Order of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan dated December 11, 2015 No. 648 (registered in the State Registration Register of Regulatory Legal Acts under No. 12590).

Annex 1 to Standard tender and auction documentation for the purchase of a motor vehicle (passenger car)

List of lots (formed on the basis of the approved annual plan)

Tender number

Tender name

	ot Custo 5. name	omer o f proo	. 1	Unit of measurement	Amount	Delivery conditions (in accordance with INCOTERMS2010)		address	payment	amount
1	2	3	4	4	5	6	7	8	9	10

*full description and characteristics of a motor vehicle (car) shall be indicated in the technical specification.

Annex 2 to Standard tender and auction documentation for the purchase of a motor vehicle (passenger car)

Description and required functional, technical, quality, and operational characteristics of purchased motor vehicles (passenger cars)

Tender number		
Tender name		
Lot number		
Lot name:	Automobile vehicle (passenger car)	Parameters
	Engine displacement, cm ³ :	
	Maximum power, hp. (V/.M.):	

	Transmission type:			
	Type of drive:			
	Dimensions (length/width/height), mm:			
	Minimum ground clearance, mm:			
Description and required functional, technical, quality and performance	Wheelbase, mm:			
characteristics	Air conditioning system:			
	Audio system:			
	Seat trim:			
	Additional parameters (equipping the vehicle with options):			
	Additional vehicle equipment:			
	The warranty period of service, (months or km. mileage, whichever comes first):			
Name of a motor vehicle (passenger car), ind	icating the brand, model*			
Manufacturer*				
Availability of a certificate of origin of goods	the number and date shall be indicated with a copy of the electronic document attached*			
Availability of vehicle type approval or chassis type approval or a certificate of the safety of the vehicle structure in accordance with the requirements of the Technical Regulations of the Customs Union "On the safety of wheeled vehicles" (TR CU 018/2011), approved by the Decision of the Customs Union Commission dated December 9, 2011 No. 877*				

* to be filled in by a potential supplier

Annex 2 to the Order of the Minister of Industry and Infrastructure Development of the Republic of Kazakhstan dated February 6, 2020 No. 47

Standard auction documentation for purchase of a motor vehicle (passenger car)

(name of the auction) Customer (not specified for organizers acting in one person with the customer)

(indicate the name, location, business identification number, bank details)

Customer representative (not specified for organizers acting as one person with the customer)

(surname, first name, patronymic (if any), personal identification number, position, phone number, e- mail)

Organizer (single organizer)

(indicate the name, location, business identification number, bank details) Representative of the organizer (single organizer)

(indicate the last name, first name, patronymic (if any), individual identification number, position, telephone, e- mail)

Secretary of the auction commission

(indicate surname, name, patronymic (if any), position, phone, e- mail)

1. General Provisions

1. The auction shall be held in order to select the supplier(s) in accordance with the attached subject (lot) of the auction.

2. This auction documentation (hereinafter referred to as the AD) shall include:

1) the subject of the auction, in accordance with Annex 1 to this AD;

2) description and required functional, technical, quality and operational characteristics of purchased automobile vehicles (cars) in accordance with Annex 2 to this AD.

Therein, customers shall develop a technical specification in accordance with Annex 2 to the design documentation, the description of functional, technical, quality and operational characteristics shall be divided into appropriate sections containing technical characteristics parameters, the purpose of vehicles and operating conditions. If necessary, the technical

specification shall indicate the year of manufacture of motor vehicles (passenger cars) and the term of the guarantee.

The amount allocated for this auction is ___ KZT.

3. A potential supplier who has stated his/her willingness to participate in the auction shall submit with an application for participation in the auction the security of the application for participation in the auction in the amount of one percent of the amount allocated for the purchase of a motor vehicle (passenger car) in one of the following forms:

1) a guarantee monetary contribution, which is paid to the bank account of the organizer of public procurement or to the account provided for by the budgetary legislation of the Republic of Kazakhstan for the organizer in public procurement, which are state bodies and state institutions;

Account for placing the security deposit on the organizer's account: (name of the organizer, business identification number, bank details) account currency: KZT;

2) a bank guarantee provided in the form of an electronic document.

4. The validity period of the security of the application for participation in the auction may not be less than the validity period of the application itself for participation in the auction

*the provisions of the auction documentation providing for the procedure for holding an auction and concluding a public procurement contract based on the results of the auction shall be drawn up by analogy with the provisions of the Auction Documentation, which is Annex 9 to the Rules for public procurement, approved by Order of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan dated December 11, 2015 No. 648 (registered in the State Register of Normative Legal Acts under No. 12590).

Annex 1 to the standard auction documentation for purchase of a motor vehicle

(passenger car)

Auction piece (lot)

Auction number _____

Auction name

	Customer name		unit of measurement	Amount	Delivery conditions (in accordance with INCOTERMS2010)	Denvery	Delivery address	payment	amount
one	2	3	4	5	6	7	8	nine	ten

*full description and characteristics of a motor vehicle (car) shall be indicated in the technical specification.

Annex 2 to the standard auction documentation for purchase of a motor vehicle

(passenger car)

Description and required functional, technical, quality and operational characteristics of purchased motor vehicles (cars)

Auction number		
Auction name		
Lot number		1
Lot name:	Automobile vehicle (passenger car)	Parameters
	Engine displacement, cm ³ :	
	Maximum power, hp . (V/.M.):	
	Transmission type:	
	Type of drive:	
	Dimensions (length/width/height), mm:	
	Minimum ground clearance, mm:	
Description and required functional, technical,	Wheelbase, mm:	
quality and performance characteristics	Air conditioning system:	
	Audio system:	
	Seat trim:	
	Additional parameters (equipping the vehicle with options):	
	Additional vehicle equipment:	
	Warranty period of service, (months or km. mileage, whichever comes first):	
Name of a motor vehicle (passenger car), indica	ating the brand, model*	
Manufacturer*		
Availability of a certificate of origin of goods of	the number and date are indicated with a copy of the electronic document attached*	
Availability of vehicle type approval or chassi of the vehicle structure in accordance with the the Customs Union "On the safety of wheeled the Decision of the Customs Union Commissio	requirements of the Technical Regulations of vehicles" (TR CU 018/2011), approved by	the number and date are indicated with a copy of the electronic document attached*

* to be filled in by a potential supplier

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan